



KORANTA YA MMUSO WA PROVENSE

PROVENSE YA FREISTATA

PROVINSIALE KOERANT

PROVINSIE VRYSTAAT

PROVINCIAL GAZETTE

FREE STATE PROVINCE

E phatlaladitsveng ka Tumello

Uitgegee op Gesag

Published by Authority

No. 4

BLOEMFONTEIN, 8 MMESA/APRIL 2014

TSEBISO YA PROVENSE YA 1 YA 2014

TSEBISO E MEMANG BAKOPI BOHLE
BA DILAENSENSE TSA HO REKISA
JWALA HO YA KA MOLAO WA HO
REKISA JWALA WA NAHA MOLAO WA
27 WA 1989

**PROVINSIALE KENNISGEWING
1 VAN 2014**

UITNODIGINGSKENNISGEWING
AAN ALLE APPLIKANTE VIR
DRANKLISENSIES INGEVOLGE
NASIONALE DRANKWET 27 VAN 1989

PROVINCIAL NOTICE 1 OF 2014

NOTICE INVITING ALL APPLICANTS
FOR LIQUOR LICENCE IN TERMS OF
NATIONAL LIQUOR ACT 27 OF 1989

TSEBISO YA PROVENSE

[Nomoro 1 ya 2014]

TSEBISO E MEMANG BAKOPI BOHLE BA DILAESENSE TSA HO REKISA JWALA HO YA KA MOLAO WA HO REKISA JWALA WA NAHA MOLAO WA 27 WA 1989

Tsebisiso e latelang ya ho mema bakopi bohle ba dilaesense tsa ho Rekisa Jwala ba entseng dikopo ho ya ka Molao wa ho Rekisa Jwala wa 1989:

Lekgotla la Taolo ya ho Betjha le ho Rekisa Jwala la Freistata le motjheng wa ho phethela dikopo tse entsweng ho ya ka Molao wa ho Rekisa Jwala wa 1989 (Molao wa 27 wa 1989).

Bakopi bohle ba entseng dikopo ho ya ka Molao wa ho Rekisa Jwala wa 1989, bao dilaesense tsa bona di eso sekasekweng ke Lekgotla la Taolo ya ho Betjha le ho Rekisa Jwala la Freistata, ba mengwa ho isa bopaki ba dikopo tsa bona Lekgotleng la Taolo ya ho Betjha le ho Rekisa Jwala la Freistata pele ho la **30 Mmesa 2014**.

Bakopi ba ise bopaki ba dikopo tse entsweng Lekgotleng atereseng e latelang:

36 First Avenue
Westdene
BLOEMFONTEIN

Bakopi ba ka boela ba isa bopaki ba dikopo Diofising tsa Mabatowa tsa Lekgotla diatereseng tse latelang:

Lebatowa la Lejweleputswa	Lebatowa la Fezile Dabi	Lebatowa la Thabo Mofutsanyana	Lebatowa la Xhariep
Office 3 First Floor Reinette Building Reinette Street WELKOM 9460	323 Luyte Street (eo e neng e le Parys Commando Building) PARYS 9585	111 Public Works Building Kestell Road BETHLEHEM 9701	19 Van Riebeeck Street TROMPSBURG 9913

PROVINSIALE KENNISGEWING

[No. 1 van 2014]

**UITNODIGINGSKENNISGEWING AAN ALLE APPLIKANTE VIR DRANKLISENSIES
INGEVOLGE NASIONALE DRANKWET 27 VAN 1989**

Die volgende uitnodigingskennisgewing aan alle applikante vir dranklisensies ingevolge die 1989-Drankwet:

Die Vrystaatse Dobbel en Drankowerheid is besig met die finalisering van aansoeke wat ingedien is ingevolge die Drankwet, 1989 (Wet No. 27 van 1989).

Alle applikante wie aansoeke ingevolge die Drankwet van 1989 ingedien het, en wie se lisensies nog nie deur die Vrystaatse Dobbel en Drankowerheid oorweeg is nie, word uitgenooi om nie later as **30 April 2014** bewys van hulle aansoeke aan die Vrystaatse Dobbel en Drankowerheid voor te lê nie.

Applikante moet bewys van hulle aansoek voorlê aan die Owerheid by die volgende adres:

Eerstelaan 36
Westdene
BLOEMFONTEIN

Applikante kan ook bewys van hulle aansoek by die Owerheid se Streekskantore indien by die volgende adresse:

Lejweleputswa Distrik	Fezile Dabi Distrik	Thabo Mofutsanyana Distrik	Xhariep Distrik
Kantoor 3 Eerste Vloer Reinettegebou Reinettestraat WELKOM 9460	Luytstraat 323 (voorheen Parys Kommandogebou) PARYS 9585	Openbare Werkegebou 111 Kestellpad BETHLEHEM 9701	Van Riebeeckstraat 19 TROMPSBURG 9913

PROVINCIAL NOTICE

[No. 1 of 2014]

NOTICE INVITING ALL APPLICANTS FOR LIQUOR LICENCE IN TERMS OF NATIONAL LIQUOR ACT 27 OF 1989

Following notice to invite all liquor licence applicants who applied in terms of 1989-Liquor Act:

The Free State Gambling and Liquor Authority is in the process of finalising the applications which were lodged in terms of the Liquor Act, 1989 (Act No. 27 of 1989).

All applicants who lodged their applications in terms of the Liquor Act of 1989, whose licence has not been considered by the Free State Gambling and Liquor Authority, are invited to submit proof of their application to the Free State Gambling and Liquor Authority by no later than **30 April 2014**.

Applicants must submit proof of their application to the Authority to the following address:

36 First Avenue
Westdene
BLOEMFONTEIN

Applicants can also submit this proof of application at the Authority's Regional Offices at the following addresses:

Lejweleputswa Region	Fezile Dabi Region	Thabo Mofutsanyana Region	Xhariep Region
Office 3 First Floor Reinette Building Reinette Street WELKOM 9460	323 Luyte Street (former Parys Commando Building) PARYS 9585	111 Public Works Building Kestell Road BETHLEHEM 9701	19 Van Riebeeck Street TROMPSBURG 9913

PROVINCIAL GAZETTE
(Published every Friday)

All correspondence, advertisements, etc. must be addressed to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, Tel.: (051) 403 3139. Free Voucher copies of the Provincial Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied.

Subscription Rates (payable in advance)

The subscription fee for the Provincial Gazette (including all Extraordinary Provincial Gazettes) are as follows:

SUBSCRIPTION: (POST)

PRICE PER COPY	R 20.90
HALF-YEARLY	R523.70
YEARLY	R1 047.20

SUBSCRIPTION: (OVER THE COUNTER / E-MAIL)

PRICE PER COPY	R 12.40
HALF-YEARLY	R 310.00
YEARLY	R 619.90

Stamps are not accepted

Closing time for acceptance of copy

All advertisements must reach the Officer in Charge of the Provincial Gazette **not later than 16:00, three working days** prior to the publication of the Gazette. Advertisements received after that time will be held over for publication in the issue of the following week, or if desired by the advertiser, will be inserted in the current issue as a "Late Advertisement". In such case the advertisement must be delivered to the Officer in Charge **not later than 08:00 on the Tuesday** preceding the publication of the Gazette and double rate will be charged for that advertisement.

A "Late Advertisement" will not be inserted as such without definite instructions from the advertiser.

Advertisement Rates

Notices required by Law to be inserted in the Provincial Gazette: **R29.50** per centimeter or portion thereof, single column.

Advertisement fees are payable in advance to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, 9300, Tel.: (051) 403 3139.

NUMBERING OF PROVINCIAL GAZETTE

You are hereby informed that the numbering of the Provincial Gazette /Tender Bulletin and notice numbers will from 2010 coincide with the relevant financial year. In other words, the chronological numbering starting from one will commence on or after 1 April of every year.

Printed and published by the Free State Provincial Government

PROVINSIALE KOERANT
(Verskyn elke Vrydag)

Alle korrespondensie, advertensies, ens. moet aan die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein, Tel.: No. (051) 403 3139 geadresseer word. Gratis eksemplare van die Provinsiale Koerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie.

Intekengeld (vooruitbetaalbaar)

Die intekengeld vir die Provinsiale Koerant (insluitend alle Buitengewone Provinsiale Koerante) is soos volg:

INTEKENGELD: (POS)

PRYS PER EKSEMPLAAR	R 20.90
HALFJAARLIKS	R523.70
JAARLIKS	R1 047.20

INTEKENGELD: (OOR DIE TOONBANK / E-POS)

PRYS PER EKSEMPLAAR	R 12.40
HALFJAARLIKS	R 310.00
JAARLIKS	R 619.90

Seëls word nie aanvaar nie.

Sluitingstyd vir die Aannee van Kopie

Alle advertensies moet die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant bereik **nie later nie as 16:00 drie werksdae** voordat die Koerant uitgegee word. Advertensies wat na daardie tyd ontvang word, word oorgehou vir publikasie in die uitgawe van die volgende week, of as die adverteerder dit verlang, sal dit in die Koerant wat op die pers is as 'n "Laat Advertensie" geplaas word. In sulke gevalle moet die advertensie aan die Beampte oorhandig word **nie later nie as 08:00 op die Dinsdag** voordat die Koerant gepubliseer word en dubbeltarief sal vir dié advertensie gevra word.

'n "Laat Advertensie" sal nie sonder definitiewe instruksies van die Adverteerder as sodanige geplaas word nie.

Advertensietariewe

Kennisgewings wat volgens Wet in die Provinsiale Koerant geplaas moet word: **R29.50** per sentimeter of deel daarvan, enkel-kolom.

Advertensiegelde is vooruitbetaalbaar aan die Beampte belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein 9300, Tel.: (051) 403 3139.

NOMMERING VAN PROVINSIALE KOERANT

U word hiermee in kennis gestel dat die nommering van die Provinsiale Koerant / Tender Bulletin en kennisgewingnummers vanaf 2010 met die betrokke boekjaar sal ooreenstem. Met ander woorde, die kronologiese nommering beginnende met een, sal op of na 1 April van elke jaar begin.

Gedruk en uitgegee deur die Vrystaatse Provinsiale Regering